



Fytkiv unit



History of Fytkiv: A resilient village

Fytkiv, a village in the Ivano–Frankivsk region, is located in the eastern Carpathian zone, approximately 7 km from Nadvirna and 28 km from Ivano–Frankivsk. Its exact founding date and founder remain uncertain, with archival records mentioning a village called "Hutkiv" dating back to 1445 in the vicinity of the present Fytkiv.

Legend has it that the village derived its name from the first settler, Fedir, whose name, pronounced in the local dialect, sounded like "Fitko." The village was subsequently named Fytkiv.

The village began to take shape in the "Wide Field" area beneath a rock near the village of Mlyna, as evidenced by early church records. The first church-chapel was built around 1730–1740. The Bystrytsia–Nadvirnyanska River, flowing through the village, played a significant role in its location, often changing its course during floods, necessitating the village's relocation to the east in 1808. By 1854, the village had established its modern boundaries, complete with a new church designed by architect Yevhen Nagirnyi.

Throughout its history, Fytkiv experienced the rule of various lords, economic development in the 18th and 19th centuries, the significant influence of Greek Catholic priests, and the emergence of various public organizations. The village contributed to the national liberation movement during times of conflict, including World War I and World War II, with several residents joining various military divisions and underground movements.

The village also saw cultural and social development, with organizations like "Enlightenment" and the "Union of Ukrainian Women." Notable figures like Oleksandr Nizhynskyi, Myron Korol, and Emilia Kozlovska had a significant impact on these organizations.

However, during the totalitarian regime, Fytkiv faced challenges, such as the forced establishment of a collective farm, deportations to Siberia, and the closure of the church by 1989. Nevertheless, in 1989, a wave of national and cultural revival began, leading to the reopening of the church and the reinvigoration of cultural and social organizations.

Notable individuals from Fytkiv, like Nadiya Popovych and Vasyl Stefurak, made significant contributions to Ukrainian culture, literature, and art. Popovych founded the children's collective "Pervotsvit" and authored several poetry collections, while Stefurak gained recognition as a renowned folk artist.

The amateur group "Pereveslo," led by Olga Bagriychuk, played a central role in preserving and promoting folk customs and rites in the village, receiving national recognition for their efforts and touring Ukraine with national-patriotic songs.

Task 1. Choose the correct answer

1. In which region is Fytkiv village located, and how far is it from the city of Ivano-Frankivsk?

- a) Ivano-Frankivsk region, 28 km
- b) Lviv region, 16 km
- c) Ternopil region, 7 km
- d) Chernivtsi region, 9 km

2. What is the origin of the village's name "Fytkiv" according to local legend?

- a) It was named after a famous explorer.
- b) It comes from the first settler's name, Fedir.
- c) It was derived from the local dialect.
- d) It was named after a nearby mountain.

3. When was the first church-chapel built in Fytkiv?

- a) 1540–1550
- b) 1730–1740
- c) 1808–1818
- d) 1854–1864

4. How did Fytkiv contribute to the national liberation movement during World War II?

- a) Residents joined the SS division "Galychyna."
- b) An underground resistance operated in the village.
- c) They remained neutral during the war.
- d) The village was occupied by foreign forces, and no resistance was offered.

5. Which notable individuals from Fytkiv made significant contributions to Ukrainian culture and art?

- a) Myron Korol and Oleksandr Nizhynskyi
- b) Iryna Pavlykevich and Volodymyr Lenkavskyi
- c) Vasyl Stefurak and Nadiya Popovych
- d) Anna Soroka and Anna Huytyn

Task 2. Match word with their definitions

Words:

1. Archival
2. Revival
3. Collective farm
4. National liberation
5. Reinvigoration

Definitions:

- A. The process of bringing something back to life, such as cultural traditions or organizations.
- B. A system where agricultural production is carried out collectively rather than by individual farms.
- C. The act of liberating a nation from foreign control or oppression.
- D. Relating to historical records, documents, or data preserved in archives.
- E. The restoration of strength, vitality, or activity.

Task 3. Writing Task:

Imagine you are a resident of Fytkiv village, and you've just discovered a hidden time capsule buried in your backyard. Inside the time capsule, you find a collection of old letters, photographs, and artifacts that provide insights into the village's past. Write a creative piece describing your feelings, the contents of the time capsule, and how this discovery has deepened your connection to the history of Fytkiv. What stories do these artifacts tell, and how do they inspire you to learn more about your village's past?

Glossary

Learn the words

1. Village – Село
2. Archival – Архівний
3. Founder – Засновник
4. Legend – Легенда
5. Church – Церква
6. Chapel – Каплиця
7. River – Річка

8. Lordship – Панування
9. Economic – Економічний
10. Priest – Священик
11. National Liberation – Національно-визвольний
12. Collective Farm – Колгосп
13. Deportations – Депортації
14. Revival – Відродження
15. Folk – Народний

Dictionary of adjectives

Adjective	Transcription	Translation (Український переклад)
Significant	/sɪg'nɪfɪkənt/	Значущий
National	/'næʃənl/	Національний
Various	/'vɛəriəs/	Різні
Notable	/'nəʊtəbl/	Видатний
Exact	/ɪg'zækt/	Точний
Archival	/'ɑ:kɪvəl/	Архівний
Local	/'ləʊkəl/	Місцевий
Wide	/waɪd/	Широкий
Early	/'ɜ:li/	Рано
Complete	/kəm'pli:t/	Повний
Military	/'mɪlə,təri/	Військовий
Underground	/'ʌndəgraʊnd/	Підземний

Dictionary of adverbs

Adverb	Transcription	Translation (Український переклад)
Approximately	/ə'prɒksɪmətli/	Приблизно
Back	/bæk/	Назад, назустріч
Subsequently	/səb'sɪkwəntli/	Пізніше, в подальшому
Often	/'ɔfən/	Часто
Also	/'ɔlsəʊ/	Також
However	/haʊ'evər/	Проте, однак
Nevertheless	/.nevərðə'les/	Тим не менше, однак, проте

Dictionary of nouns

Noun	Transcription	Translation (Український переклад)
Village	/ˈvɪlɪdʒ/	Село
Church	/tʃɜːtʃ/	Церква
Organization	/ɔːrgənɪˈzeɪʃən/	Організація
Kilometer	/ˈkɪləˌmiːtər/	Кілометр
Record	/ˈrekərd/	Запис
Name	/neɪm/	Ім'я
Role	/roʊl/	Роль